

81





Marantz: déjà plus que la Hi Fi de pointe

Depuis les temps les plus reculés, l'homme a cherché à façonner les sons, à les associer en mélodies. Imitant d'abord les bruits de la nature, il évolua rapidement vers la création de son propre environnement musical à l'aide d'instruments rudimentaires qu'il s'attacha d'abord à perfectionner. Mais s'il en était resté là, il est fort probable que nous ne connaîtrions aujourd'hui que la flûte de Pan et la lyre.

Heureusement, il se mit à innover, à découvrir et à construire pour créer l'infinie diversité des instruments et des sons dont nous disposons actuellement.

C'est avec cette tradition humaine d'innovation que Marantz a choisi de renouer. Et c'est en ce sens que Marantz dépasse le simple perfectionnement pour innover, repenser et — pourquoi pas — révolutionner le monde de la reproduction musicale. Dans les laboratoires de Marantz, les ingénieurs s'attellent, jour après jour, à une tâche difficile mais passionnante: mettre la recherche et l'imagination au service de la vérité sonore.

Marantz: synonyme d'innovation permanente

Cet esprit d'innovation, toute notre gamme, telle que vous la découvrirez dans ce catalogue, en témoigne. Parfois avec éclat, lorsque notre maîtrise technique nous permet de franchir des obstacles que d'autres déclaraient insurmontables.

Souvent aussi avec discrétion, lorsque nos prouesses se situent au cœur même des circuits électroniques et ne sautent pas aux yeux: c'est que comptons surtout sur votre oreille pour nous juger. Côté éclat, c'est sans nul doute l'oscilloscope de syntonisation qui équipe certains de nos tuners qui, parmi toutes les idées Marantz, a le plus fait parler de lui.



Une précision d'accord inégalée par l'oscilloscope au tableau de commande.

La technologie des ordinateurs

Electronique intégrée, composants discrets, microprocesseurs, la technologie de l'ordinateur n'a plus de secrets pour Marantz. Partie intégrante des appareils Marantz, elle en augmente encore la fiabilité et les performances.

Lorsque nous disons que Marantz est synonyme d'innovation, ce n'est pas une affirmation gratuite. Innovation Marantz: le «circuit d'accord paramétrique», qui permet de capter parfaitement les émetteurs FM, qu'ils soient proches ou éloignés.

Innovation encore: les platines d'enregistrement à cassette Marantz à deux vitesses pour pouvoir passer directement de la vitesse standard (4,75 cm/s) à la vitesse semi-professionnelle (9,5 cm/s), avec sa dynamique extraordinaire et sa bande passante plus étendue.

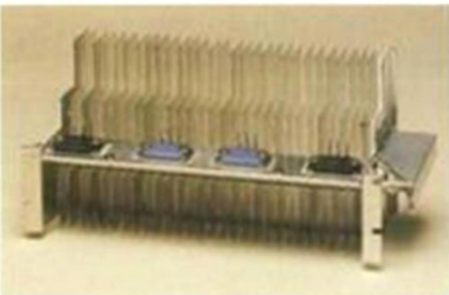
Performances, progrès, facilité d'emploi. Trois «idées-force» Marantz.

Des idées qui se réalisent, pour votre plus grande satisfaction. Au niveau des amplis Marantz, par exemple.

Des amplis qui vous permettent d'obtenir les taux de distorsion harmonique les plus faibles. Et les taux de rapport signal/bruit les plus élevés.

Ces résultats remarquables, Marantz les a obtenus, notamment, en poussant à l'extrême toutes les mesures en signal sinusoïdal.

Question: comment améliorer la qualité de la restitution sonore et,



Transistors de puissance montés sur refroidisseurs thermodynamiques «Heat-loop».

plus particulièrement, la réponse en signaux impulsionnels?

Réponse Marantz: des amplificateurs à liaison continue entrée/sortie, équipés de transistors à grande vitesse.

Les Marantz sont construits avec des éléments ultra-modernes, sélectionnés et testés avec un soin extrême.

La différence est évidente, immédiatement audible.

Les enseignements de l'aérospatiale

Quelques-unes de nos meilleures idées viennent de l'espace, plus précisément, de l'industrie aérospatiale.

Le système de dissipation thermique «Heat Loop», par exemple, que nous utilisons sur nos amplis de grande puissance. Ou la logique digitale, qui fait merveille sur nos tuners et magnétophones à cassettes. Mais parlons un peu de nos ampli-préampli intégrés. Des appareils pleins de ressources avec une gamme étonnante de contrôles sonores. Le Marantz PM 710 DC, par exemple. Son égalisateur graphique possède 5 bandes de fréquences réglables par canal: 50 Hz; 200 Hz; 800 Hz; 3,2 kHz et 12,8 kHz.

Les amplificateurs Marantz sont tout aussi remarquables, à leur façon. Leur puissance est étudiée pour s'adapter à tous les types d'enceintes acoustiques. Et à leurs impédances en perpétuelle variation...

Chacun des éléments des étages de sortie des amplis et des ampli-tuners Marantz ont été soigneusement sélectionnés. Critère principal: la capacité de fournir, immédiatement, la puissance nécessaire lors d'une brutale chute d'impédance, sans faire commuter le circuit de protection. Résultat: la possibilité de reproduire toute la dynamique d'un passage musical. Intégralement. Parfaitement.

En mélomane averti, vous connaissez les avantages — indéniables — de la cellule à bobine mobile pour platine tourne-disque. Et son principal désavantage: un signal de sortie très faible.

Comme certains amplificateurs Marantz sont équipés d'origine d'un pré-amplificateur indépendant pour cellules à bobine mobile, vous pourrez les utiliser sans problème. Et sans la moindre faiblesse sonore.

Les nouvelles platines tourne-disques Marantz peuvent être équipées — sans aucun problème — avec la cellule de votre choix. Car son bras droit très rigide réduit considérablement la distorsion de piste dans la partie centrale et externe du disque.

La construction d'enceintes acoustiques de qualité est un

domaine réservé à l'élite de l'ingénierie Hi-Fi. La double maîtrise de l'électronique et de la mécanique qu'elle suppose, Marantz la possède pleinement. Ainsi avons-nous repensé les circuits électroniques de coupure, pour n'affecter à chaque transducteur que cette gamme de fréquences qu'il peut reproduire dans un angle de 180°. Ce n'est qu'à ce prix que l'on peut obtenir à chaque coin de la chambre d'écoute, une sonorité exempte de colorations. Par l'emploi de cônes extrêmement rigides, nous sommes aussi parvenus à améliorer sensiblement le comportement mécanique des transducteurs dans le sens d'une élimination totale de l'effet d'énergie résiduelle. Et si l'envie vous prend de vous transformer, le temps d'une soirée, en «disc-jockey», et de transformer, grâce à votre chaîne Hi-Fi Marantz, votre salon en discothèque, pas de danger (si ce n'est du côté de vos voisins). En effet, les enceintes acoustiques Marantz «Precision» sont équipées de circuits de protection rendant impossible une dangereuse (et parfois mortelle) surcharge du haut-parleur. Il est évident que la supériorité d'une gamme d'appareils haute-fidélité ne se juge par sur catalogue. Sa consécration, Marantz l'a trouvée au fil des années, auprès des centaines de milliers de mélomanes satisfaits. Jour après jour, ils sont plus nombreux à préférer la vérité sonore telle que Marantz la conçoit. Nous sommes certains que vous aussi, vous y viendrez.



Gauche

EQUALIZER

Droite

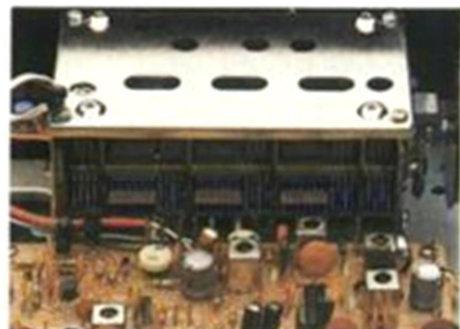


Bras de lecture droit de faible masse et de haute rigidité

Les tuners



Démodulateur à boucle de phase verrouillée



Condensateur d'accord.

La qualité de réception des ondes hertziennes dépend d'un certain nombre de paramètres dont certains sont difficilement contrôlables. Conscient de cet impondérable, Marantz a concentré tous ses efforts sur la construction de tuners dont le haut niveau de technologie réunit en soi toutes les conditions nécessaires à une réception optimale.

Ainsi, Marantz fut l'un des premiers à équiper ses tuners d'un oscilloscope qui décuple la précision de la syntonisation, mais offre en outre une série de renseignements précieux, tels que la distorsion causée par les signaux multiparcours, la séparation stéréo, les erreurs de phase et les ronflements.

Les tuners Marantz doivent leur réceptivité exceptionnelle à l'utilisation d'une tête HF hyper-sensible, équipée de semi-conducteurs MOSFET à double porte.

Tous ceux qui possèdent un tuner Marantz vous chanteront les vertus du fameux circuit Marantz PLL (boucle de phase verrouillée), utilisé dans le décodeur stéréo, qui permet

d'obtenir l'extraordinaire séparation des canaux droits et gauches caractérisant les tuners Marantz.

Un nouveau système de comparateur, qui vient s'ajouter aux têtes HF et aux circuits de fréquence intermédiaires, permet de recevoir — et de bien recevoir — tous les émetteurs qu'ils soient proches ou éloignés, sans que le circuit Muting ne fasse obstacle. Ce dernier, en effet, voit son seuil de déclenchement réglé par l'amplitude du signal HF d'une part et, d'autre part, par l'information fournie par le démodulateur en quadrature suite après les étages FI.

Le « secret » de la sélectivité des tuners Marantz ? une réalisation parfaite du circuit mélangeur entre la tête HF et l'oscillateur local qui permet une constance optimale des performances sur toute la bande FM, et l'utilisation de condensateurs d'accord à cinq cages afin de perfectionner encore les résultats obtenus.

ST 610

SENSIBILITÉ FM : 0,9 μ V

Condensateur d'accord FM à 5 cages - Syntonisation par oscilloscope qui donne toutes les informations nécessaires sur le signal recherche de station par « gyro touch ».

- Circuit d'élimination de la fréquence pilote
- Démodulateur FM à boucle de phase verrouillée.

Existe avec ondes longues : modèle ST 610L.

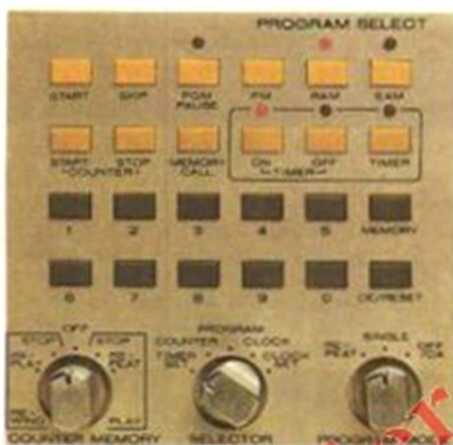
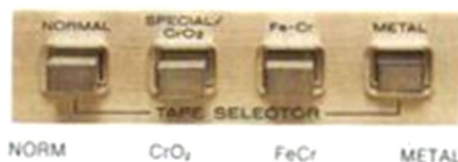
ST 610



Les platines d'enregistrement à cassette

Deux innovations révolutionnaires : le sélecteur de vitesse de défilement permettant de choisir entre la vitesse standard (4,75 cm/s) et la vitesse semi-professionnelle (9,5 cm/s), avec augmentation de la bande passante et accroissement de la dynamique, et l'adaptation aux nouveaux types de bandes « Metal Pur » à très haute définition (dynamique encore plus élevée, bruit résiduel largement diminué).

Deux innovations qui placent les enregistreurs-lecteurs Marantz à l'avant-garde. Très distinctement. Mais ce n'est pas tout, loin de là. Poursuivant un effort de recherche ininterrompu, les ingénieurs Marantz vous offrent toute une série d'avantages : le « Compuskip™ », qui permet de retrouver sans aucune difficulté le début de n'importe quel air choisi ; le « Record Mute », qui élimine lors de l'enregistrement, les passages non désirés ; un clavier de commande des fonctions mécaniques, doté de touches de microcontact ; une « mise en mémoire » et un fonctionnement par circuit logique ; des indicateurs du niveau crête de vos enregistrements à LED, etc.



Marantz SD 9020 et SD 8020 COMPULOCK™.

Un enregistreur-lecteur de cassette peut-il être qualifié d'intelligent ? Si l'on prend l'exemple du SD 8020 et SD 9020, on serait tenté de répondre « oui ». Il faut dire qu'il est équipé d'un remarquable microprocesseur qui lui permet de « lire » des plages musicales sélectionnées ; de démarrer (ou d'arrêter) la lecture ou l'enregistrement à l'heure que vous aurez choisie ; de « jouer », autant de fois qu'il vous plaira, le même morceau ; d'aller chercher, à l'autre bout de la cassette, cette plage musicale qui a votre prédilection et que vous aurez programmée...

SD 9020

Compulock™

Deux vitesses, bande métal pur, deux moteurs, trois têtes, clavier électromagnétique.

- Pleurage et scintillement (WRMS) : 0,05 % à 4,75 cm/s.
 - Réponse en fréquence (Métal) : 25 Hz - 20 kHz (4,75 cm/s) ; 20 Hz - 25 kHz (9,5 cm/s).
 - Double système de réduction de bruit Dolby™.
 - Système 3 têtes avec tête combinée en « Sendust Alloy ».
- Le modèle SD 9020 a, en plus, un système permettant les fonctions suivantes et bien d'autres :

a) **Compteur** : Le microprocesseur vous permet de lire tout passage musical choisi entre deux positions compteur affichées. Vous pouvez également répéter à volonté ce même passage ou lire un autre morceau en appuyant simplement sur la touche « skip ».

b) **Timer** : Le microprocesseur est également muni d'une horloge de précision vous permettant la lecture aussi bien que l'enregistrement à une heure donnée ou l'arrêt, même lorsque vous êtes absent.

c) **Fonction programme** : Enfin, grâce au microprocesseur, vous pouvez programmer, sur votre cassette, jusqu'à 19 morceaux musicaux, les relire dans l'ordre que vous avez décidé (ordre séquentiel ou non), les répéter autant de fois que vous le souhaitez.

Les autres caractéristiques sont communes aux modèles SD 9020 et SD 8020.

SD 9020



SD 8020



SD 8020

Compudeck™

Deux vitesses, bande métal pur, deux moteurs, clavier électromagnétique, microprocesseur.

- Pleurage et scintillement (WRMS): 0,05 % à 4,75 cm/s.
- Réponse en fréquence (Métal): 25 Hz - 18,5 kHz (4,75 cm/s); 20 Hz - 23,5 kHz (9,5 cm/s).
- Tête d'enregistrement/lecture en « Sendust Alloy ».
- Sélecteur de bandes: normal, CrO₂, FeCr, Métal.
- Réglage progressif de la prémagnétisation.
- Système « Record Mute » et mémoire de rembobinage.
- Indicateur du niveau crête type barregraph à LED.
- Système de réduction de bruit type Dolby*.
- Mécanisme de chargement direct.
- Réglage automatique de la tension de la bande.
- Mixage micro/line.
- Filtre MPX.
- Système d'entraînement à deux moteurs servo contrôlés par courant continu: le premier pour l'enregistrement et la lecture et le deuxième pour la vitesse rapide.
- Commutateur timer stand-by.
- Niveau de sortie réglable.
- Tête d'effacement à double entrefer pour de meilleures performances.
- Mêmes fonctions microprocesseur que le SD 9020.

SD 6020

Deux vitesses, bande métal pur, deux moteurs, clavier électromagnétique.

- Pleurage et scintillement (WRMS): 0,05 % à 4,75 cm/s.
- Réponse en fréquence (Métal): 25 Hz - 18,5 kHz (4,75 cm/s); 20 Hz - 23,5 kHz (9,5 cm/s).
- Tête d'enregistrement/lecture en « Sendust Alloy ».
- Sélecteur de bandes: normal, CrO₂, FeCr, Métal.
- Réglage progressif de la prémagnétisation.
- Système « Record Mute » et mémoire de rembobinage.
- Indicateur du niveau crête type barregraph à LED.
- Système de réduction de bruit type Dolby*.
- Mécanisme de chargement direct.
- Réglage automatique de la tension de la bande.
- Mixage micro/line.
- Filtre MPX.
- Système d'entraînement à deux moteurs servo contrôlés par courant continu: le premier pour l'enregistrement et la lecture et le deuxième pour la vitesse rapide.
- Commutateur timer stand-by.
- Niveau de sortie réglable.
- Tête d'effacement à double entrefer pour de meilleures performances.

SD 6020 R

Identique au modèle SD 6020 mais aux dimensions des ampli-tuners (466 x 146 mm).

SD 4020

Bande métal pur, trois têtes et deux vitesses.

- Pleurage et scintillement (WRMS): 0,06 % à 4,75 cm/s.
- Réponse en fréquence (Métal): 30 Hz - 18 kHz (4,75 cm/s); 25 Hz - 20 kHz (9,5 cm/s).
- Système 3 têtes avec tête combinée en « Sendust Alloy ».
- Mixage micro/line.
- Double système de réduction de bruit Dolby*.
- Sélecteur de bandes: normal, CrO₂, FeCr, Métal.
- Système « Compuskip™ ».
- Indicateur de niveau crête type barregraph à LED pour l'enregistrement et la lecture.
- Moteur asservi électroniquement par courant continu.
- Arrêt automatique en fin de cassette.
- Tête d'effacement à double entrefer pour de meilleures performances.

* Dolby is the registered trade mark of Dolby Laboratories Inc.

SD 6020



SD 4020



Séries exclusives Marantz

Nous voici au sommet de la maîtrise Marantz : deux chaînes vous sont présentées ici, dans lesquelles nous avons réuni l'ensemble des perfectionnements et innovations qui font la supériorité de nos différentes familles d'appareils. Chacun des éléments a été minutieusement élaboré pour répondre harmonieusement aux caractéristiques de ses compléments naturels.

Deux chaînes donc, qui poussent leur séduction jusque dans le raffinement de leur design, qui ne peut laisser indifférent. Mais quoi de plus naturel, puisqu'elles sont un peu la carte de visite de notre savoir-faire. Et puisque leurs performances les destinent aux salles d'écoute des mélomanes les plus exigeants.

SD 7
ST 7
SC 7
SM 7



ST-7 Tuner stéréophonique SENSIBILITÉ FM: 0,75 μ V.

- Tête HF équipée de transistors MOSFET doubles portes à faible bruit.
- Double circuit de fréquence intermédiaire pour parfaire la sélectivité et la distorsion. Filtres à circuit LC et circuit SAW (Surface Acoustic Wave) nouvellement mis au point.
- Commutateur pour fréquence de calibration 400 Hz incorporé.
- Condensateur d'accord à 5 cages - Tuner piloté par quartz avec syntonisation gyroscopique du type « gyro-touch » - Contrôle électronique de la linéarité de phase - Sélecteur de bande passante - Filtre SAW pour une meilleure linéarité - Circuit de réjection de la fréquence pilote - Filtre multiple - Niveau de muting réglable - Niveau de sortie réglable - Oscilloscope de syntonisation.

SM-7 Amplificateur de puissance stéréophonique 2 x 190 WATTS

- Etage de puissance à très faible distorsion d'intermodulation transitoire (DIT). Pour cela, différents procédés sont utilisés et nous avons dû revoir et améliorer différents circuits jusqu'aux classiques. Entre autre, nos amplificateurs sont à couplage direct, nous avons amélioré tous les circuits, nous utilisons des transistors de puissance à grande vitesse, spécialement réalisés suivant nos spécifications, nous avons aussi notablement amélioré la réponse en boucle ouverte des circuits afin de diminuer le taux de contre réaction réduisant d'autant les problèmes de distorsion s'y rapportant.
- L'augmentation du rapport signal/bruit des étages amplificateurs : le circuit d'entrée du SM-7 est réalisé par un différentiel à transistors à effets de champs compensé en température. Ensuite un étage "buffer" du type émetteur commun prend la relève avant un triple amplificateur Darlington qu'alimente un circuit "push-pull" parallèle. L'étage de puissance final est du type EBT (Emitter Ballast Transistor) à grande puissance de sortie et très grande vitesse de commutation.
- Les alimentations sont séparées. Les canaux gauches et droits sont alimentés séparément. De même, les sections commande et puissance sont alimentées chacune par leurs propres circuits. En plus, le SM-7 est alimenté par des condensateurs de 15.000 pF par canal.
- Deux indicateurs de niveau de pointe de précision.
- Système de protection senseur de puissance. Un circuit de protection de l'aire d'utilisation de sûreté (SOA - Safe Operating Area) se met en marche dès qu'un courant ou voltage de sortie atteint un niveau trop élevé.
- Contrôles séparés de gain pour les canaux gauches et droits.
- Boutons poussoirs intégrés sous la face avant qui permettent la sélection des deux systèmes d'enceintes.
- Sorties haut-parleur principales sans commutation.

SC-7 Console préamplificatrice stéréophonique

- De même que pour le SM-7, le préamplificateur SC-7 a bénéficié tout particulièrement de nos études pour combattre la distorsion d'intermodulation transitoire, tout en offrant de larges possibilités de contrôle.
- Phono à faible distorsion et à très faible bruit.
- Ce circuit préamplificateur voit son étage d'entrée formé par un montage différentiel à transistors FET suivi par un amplificateur "push-pull" à Darlington connecté à l'étage de sortie du type SEPP (single ended "push-pull"). Il est évident également que ce préamplificateur est à liaison continue de l'entrée à la sortie donc : faible distorsion, faible DIT et excellente réponse impulsionnelle.
- Préamplificateur pour cellule à bobine mobile. Ce préamplificateur incorporé utilise des transistors FET à l'entrée et fonctionne sous le principe de couplage direct. Le rapport signal/bruit est donc excellent grâce surtout au circuit de contre-réaction négative de basse impédance.
- Atténuateur de niveau à 41 positions - Muting 20 dB - Triple réglage de tonalité séparé par canal. Basses, médiums et aigus.
- Système de réglage des points d'inflexions. - Clé de débrayage des correcteurs - Filtrage de basses et d'aigus - Facilité de copie bande à bande - Sélecteur d'enregistrement indépendant permettant d'enregistrer un programme tout en écoutant un

autre - Préamplificateur pour bobine mobile incorporé - (bobine mobile - aimant mobile).

Raccordements : 2 entrées phono (phono 1 MM/MC - phono 2 MM) - 1 entrée tuner - 2 moniteurs d'enregistrement - 2 sorties préamplificateur - sortie Aux. - sortie pour oscilloscope.

SD-7

Compudeck™ 2 vitesses 3 têtes, bande métal, deux moteurs, clavier électromagnétique.

Pleurage et scintillement : 0,05 % à 4,75 cm/s. Réponse en fréquence (métal) : 25 Hz - 20 kHz (4,75 cm/s) ; 20 Hz - 25 kHz (9,5 cm/s).

Ce Compudeck™ est équipé d'un microprocesseur permettant les fonctions suivantes et bien d'autres encore. Cette programmation se fait grâce à un clavier du type de ceux des calculatrices électroniques qui permet de programmer les opérations logiquement.

(a) Compteur

Le microprocesseur vous permet de lire tout passage musical choisi entre deux positions compteur affichées.

Vous pouvez également répéter à volonté ce même passage ou lire un autre morceau en appuyant simplement sur la touche skip.

(b) Timer

Le microprocesseur est également muni d'une horloge de précision vous permettant la lecture aussi bien que l'enregistrement à une heure donnée ou l'arrêt même lorsque vous êtes absent.

(c) Fonction programme

Enfin grâce au microprocesseur vous pouvez programmer sur votre cassette jusqu'à 19 morceaux musicaux, ou les relire dans l'ordre que vous avez décidé (ordre séquentiel ou non), et de les répéter autant de fois que vous le souhaitez.

- Deux vitesses : les ingénieurs ont depuis longtemps prouvé qu'augmenter la vitesse de défilement améliore incontestablement la réponse en fréquence et la dynamique. Puisque la réponse en fréquence du SD-7 est déjà très large à la vitesse standard, la vitesse rapide permet une qualité de reproduction exceptionnelle pour ce qui concerne la distorsion, la fréquence et la dynamique.

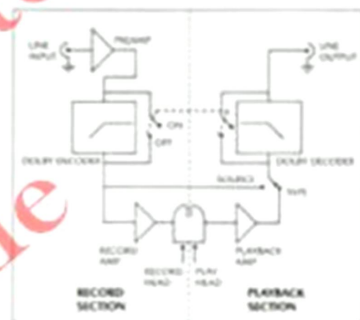
- Entraînement par deux moteurs : un système de transport de bande constant est essentiel pour une reproduction de haute qualité. C'est pourquoi nous utilisons un moteur directement asservi par courant continu que nous avons nous même amélioré et un moteur différent pour le bobinage.

- Têtes de lecture et enregistrement en Sendust Alloy. Bien qu'elles soient utilisées depuis quelques années dans les équipements professionnels, ces têtes en Sendust Alloy apparaissent seulement sur le marché des enregistreurs amateurs. Ces têtes ont été largement applaudies par les professionnels et les audiophiles pour leurs exceptionnelles caractéristiques électriques et leur durée de vie beaucoup plus longue.

- Système 3 têtes avec double système de réduction de bruit Dolby : Marantz utilise des têtes montées dans un seul boîtier pour

l'enregistrement et la reproduction parce que les entrefers doivent être en permanence alignés de façon précise pour éviter des problèmes dans les fréquences élevées. Ce boîtier unique permet de garantir d'excellentes performances et une durée de vie exceptionnelle. Le système trois têtes permet une comparaison permanente entre le signal entrant et le signal enregistré pendant l'enregistrement même.

- Tête d'effacement à double entrefer pour de meilleures performances.
- Sélecteurs de bande et réglage progressif de la prémagnétisation : le SD-7 possède des sélecteurs de bande (EQ/bias) pour chaque type de bande traditionnel plus une position vous permettant d'utiliser les nouvelles bandes au métal pur. Pour vous permettre un réglage encore meilleur, Marantz a inclus un réglage progressif de la prémagnétisation qui permet de compenser les légères différences de prémagnétisation entre les différentes marques de bandes.



Le double système de réduction de bruit Dolby* vous permet d'écouter le signal enregistré décodé de façon à mieux pouvoir évaluer la qualité de l'enregistrement.

ST-8 Tuner stéréophonique

Performances et possibilités identiques au modèle ST-7. Livré en coffret noyer de luxe, face avant anodisée champagne.

PM-8 Console préamplificatrice/amplificatrice stéréophonique

Performances et possibilités identiques aux modèles SC-7 et SM-7 réunis. Livré en coffret noyer de luxe, face avant anodisée champagne.

* Dolby is the registered trade mark of Dolby Laboratories Inc.

ST 8
PM 8



Les platines tourne-disques

La platine tourne-disques est, depuis toujours, l'un des maillons les plus sensibles de la chaîne haute-fidélité. En effet, plus qu'au monde de l'électronique, le constructeur se trouve ici confronté aux innombrables complexités de la mécanique de haute précision.

Dès lors, il n'est pas étonnant de voir la conception même de ce composant sans cesse remise en cause par les constructeurs les plus audacieux.

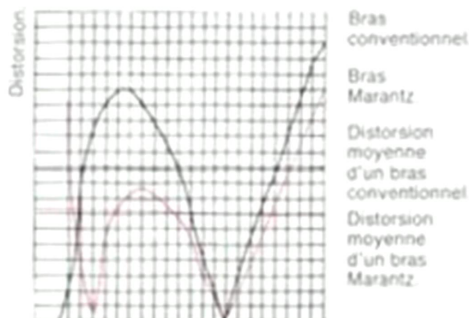
Les ingénieurs Marantz, par exemple, ont doté nos platines tourne-disques d'un entraînement direct, bien sûr, mais aussi d'un système de régulation, de la vitesse au quartz, à boucle de phase verrouillée, et d'un réglage de la vitesse de rotation à affichage digital.

Les platines Marantz ne veulent pas entendre parler de ronflement. C'est pourquoi elles sont équipées d'un système d'entraînement à courant continu sans frottement ni balais, sans engrenages ni entraînement auxiliaires. Voyez le nouveau bras droit Marantz. Ultra-rigide. Ultra-léger. Possédant une géométrie spécialement élaborée, après de très nombreuses simulations de trajectoires par ordinateurs, pour offrir un maximum de résistance à la torsion, un minimum d'erreurs de piste. Le contre-poids d'équilibrage, comble de raffinement, est isolé acoustiquement du reste du bras par des « silent-blocs ». Un micro-roulement à billes supporte les pivots verticaux et horizontaux. Hydraulique, le lève-bras est taré pour la vitesse idéale de descente du diamant sur le disque. Réglable en fonction des indications de chaque cellule, le mécanisme anti-glissement est calibré pour les deux types de diamants (sphériques et elliptiques).

Le porte-cellule est détachable, pour faciliter l'échange ou l'utilisation de différentes cellules.

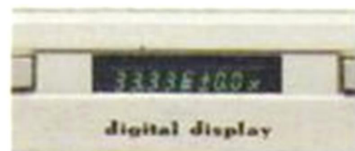
Le plateau est équilibré en dynamique, il assure une rotation parfaite des disques. Sans fluctuations, sans frottements.

Limite extrême de la gravure - normes RIAA.
Limite normale de la gravure.



Le bras Marantz réduit la distorsion causée par l'erreur d'arc de 30° dans les zones critiques du disque.

Et pour qu'il n'y ait vraiment aucun risque de ronflement, un épais tapis de caoutchouc est disposé entre le plateau et le disque. « Last but not least », le semi-automatisme à commande magnétique. Il équipe toutes les platines tourne-disques Marantz. On peut le commander, ainsi que toutes autres fonctions, même lorsque le couvercle est fermé !



Affichage digital de la vitesse de rotation.

6370 Q

Pleurage et scintillement : 0,02 % -
Entraînement direct, moteur à courant continu asservi et circuits de verrouillage au quartz -
Contrôle de la vitesse avec affichage digital à LED de la vitesse réelle ou du pourcentage de variation par rapport à la vitesse nominale - Arrêt automatique et retour automatique du bras -
Commandes accessibles avec couvercle fermé - Bras de lecture professionnel avec double amortissement spécial à bain d'huile - Équilibrage latéral du bras - Contrepoids et anti-glissement (anti-skating) calibrés - Plateau en aluminium à équilibrage dynamique - Pieds anti-vibrations - Moteur séparé pour le retour et la relève du bras.



6025 CT

Pleurage et scintillement : 0,07 % -
Entraînement par courroie - Moteur synchrone à courant alternatif - Arrêt automatique et retour du bras - Bras en S à faible distorsion - Touche d'interruption « reject » - Pieds anti-vibrations - Fourni avec cellule magnétique.

6025 CT

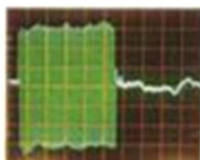


Les enceintes acoustiques

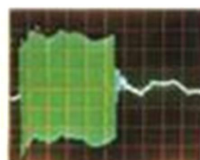
Le test « tone burst » : une preuve de la faible inertie des haut-parleurs Marantz.



Signal original. Remarquez que le son éclate et s'éteint brusquement.



Haut-parleur Marantz. Remarquez l'étonnante similitude de sa courbe de réponse avec le signal original.



Haut-parleur conventionnel. Remarquez que le son s'éteint petit à petit, parce que le cône continue de vibrer après l'arrêt du signal original.

Nous construisons nos enceintes pour et par le son

Chaque ingénieur Marantz vous le dira : la perfection d'une enceinte, c'est avant tout son harmonie. L'accord parfait du cône, de la bobine, de l'aimant, des filtres répartiteurs et de l'ébenisterie. Le secret de cette harmonie, Marantz l'a percé. Il tient en trois termes : de sérieuses compétences techniques, un équipement de fabrication et de tests perfectionnés et surtout, une solide expérience. En fait, rares sont les fabricants qui, comme nous, étudient et développent eux-mêmes leurs enceintes, jusqu'au moindre détail. Car si nous ne fabriquons pas nous-mêmes tous les composants, nous les soumettons tous aux spécifications et au contrôle de qualité les plus sévères. C'est ainsi que chaque enceinte Marantz arrive à donner le meilleur d'elle-même : une courbe de réponse et une réponse aux transitoires excellente, une dispersion très large et une distorsion minimale. Et comme tous leurs composants ont été soigneusement élaborés et rigoureusement testés, toutes les enceintes Marantz vous offrent, dans toute la gamme de production, exactement le niveau de performances que vous en attendez.

Un cône plus rigide est-il plus performant ?

Et comment. Car un cône qui vibre pour reproduire un son est soumis à des accélérations très violentes — plus

importantes que celles subies par un avion qui s'arrache à un plongeon en piqué. Si ce cône ne résiste pas suffisamment à ces accélérations et présente des déformations, celles-ci se traduiront inévitablement par des distorsions dans la reproduction. Disons que plus le cône est rigide, plus sa réponse aux transitoires est bonne. Or, les membranes des woofers Marantz sont suffisamment rigides que pour résister, sans accuser de rupture, à des accélérations

de l'ordre de 100 « g ». Les avantages audibles d'une telle rigidité sont assez impressionnants : une reproduction très pure du registre des basses fréquences, une absence totale de coloration et une définition exceptionnelle de tous les instruments, de loin supérieure à celle des membranes plus fragiles. Tous les haut-parleurs Marantz sont pourvus de membranes de cette qualité, construites selon une technique étudiée : constituées de dix matériaux fibreux différents, elles sont

MODELE	HD 545	HD 445	HD 345	SP 245	SP 235	SP 225	
Réponse en fréquence	40-20	30-20	50-20	50-18,5	55-18,5	60-18	Hz-kHz
Rendement (SPL/1 W/1 m/1 kHz)	92	91	88	87	87	85	dB
Puissance admissible	60	55	50	45	40	30	W
Transducteurs							
Basses	20	20	20	20	20	20	cm
Moyennes	12	12	7,5	—	—	—	cm
Aiguës	2,5	2,5	6,5	6,5	6,5	6,5	cm
Points de croisement	1/4,5	2/8	2/8	3,5	3,5	3	kHz
Contrôles de fréquence							
Moyennes	x	—	—	—	—	—	
Aiguës	x	—	—	—	—	—	
Impédance nominale	8	8	8	8	8	8	ohm
Dimensions :							
Largeur	286	286	286	286	286	256	mm
Hauteur	486	486	486	486	486	361	mm
Profondeur	216	216	216	216	216	178	mm
Type de haut-parleur	Susp. acoustique	Susp. acoustique	Susp. acoustique	Susp. acoustique	Susp. acoustique	Susp. acoustique	

HD 545

HD 445

HD 345



moulées à des températures et sous des pressions qui leur confèrent exactement le poids et la forme recherchés. Elles sont ensuite imprégnées d'un produit de finition extrêmement dur. C'est ainsi qu'elles acquièrent cette robustesse structurelle qui les fera résister, sans se déformer, à d'énormes accélérations. En outre, chaque membrane est entourée d'une suspension semi-circulaire en mousse qui lui permet de faire les longs mouvements linéaires qu'exige la reproduction des basses. La mousse absorbe les effets de l'énergie qui anime le cône et écarte ainsi toute possibilité de rupture.

Le haut-parleur médium: sa raison d'être, son fonctionnement

La musique se compose de nombreuses combinaisons de fréquences différentes. Toutes ces fréquences, reproduites par un seul transducteur, risquent de créer un effet cumulatif, et donc, de provoquer la distorsion d'intermodulation. La division du spectre acoustique en trois ou quatre bandes distinctes, et le développement de transducteurs capables de reproduire chacun une gamme déterminée de fréquences, permettent de réduire considérablement la distorsion d'intermodulation. Pour la reproduction du registre des médiums, dont l'importance est capitale pour l'oreille humaine, les enceintes Marantz font appel à

un transducteur de 5 pouces, conçu pour s'accorder parfaitement avec le woofer (haut-parleur des graves) et le tweeter (haut-parleur des aigus). Le cône de ce transducteur, comme celui du woofer, se distingue par une rigidité exceptionnelle, qui garantit une courbe de réponse linéaire et réduit les colorations au minimum. Le haut-parleur médium est entièrement scellé dans sa propre chambre, empêchant ainsi toute interférence entre les sons produits par le woofer et la reproduction des fréquences moyennes.

Notre tweeter à dôme: une masse très faible, alliée à une dispersion exceptionnellement large.

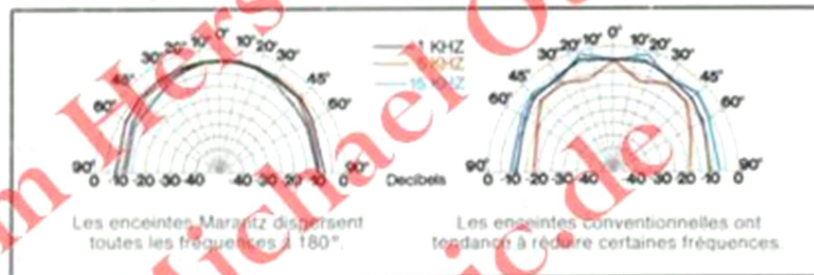
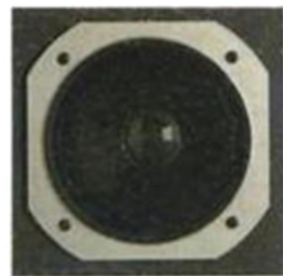
Pour la reproduction des fréquences élevées, nos enceintes font appel à un tweeter à dôme très léger. Les caractéristiques de dispersion exceptionnellement larges de ce dôme assurent un équilibre parfait entre les différents haut-parleurs, et une image stéréophonique parfaitement stable à chaque endroit du local d'écoute. Et comme les sons vous parviennent tant par la diffusion directe que par réflexion, les enceintes Marantz déploieront, grâce à leur dispersion si large, un volume sonore constant dans toute la gamme des fréquences. La membrane du dôme présente une masse extrêmement faible — près de trois fois inférieure à celle d'un tissu conventionnel ou à celle de la résine



phénolique. Cette propriété, alliée à un degré de rigidité particulièrement élevé, assure une réponse linéaire et régulière, et élimine les saturations sur les points musicaux si désagréables. Le dôme est relié à un aimant céramique d'une puissance exceptionnelle; la densité de flux qu'il produit permet une réponse excellente aux transitoires. Ce tweeter offre donc une reproduction absolument fidèle des transitoires de fréquence élevés, d'une clarté et d'une définition sonore irréprochables.

Dispersion de nos enceintes

Contrairement aux enceintes traditionnelles, qui ont tendance à concentrer certaines fréquences dans un couloir étroit, et vous obligent à leur faire face pour percevoir la totalité du son, les enceintes Marantz dispersent toutes les fréquences dans un angle d'écoute de 180°.



SP 245

SP 235

SP 225



Série «Précision»: Exclusivité Marantz

Si nombre de haut-parleurs ne délivrent pas un son objectif, l'énergie cinétique en est souvent la cause. Produite par la vibration continue de la membrane, une fois l'énergie excitatrice interrompue, elle provoque une certaine distorsion. Et, à l'écoute, ce phénomène se traduit par un mélange des instruments de musique. La série «Précision» ignore cet inconvénient. Les ingénieurs de Marantz y utilisent des cônes extrêmement rigides et des dômes en polyester

MODELE	P 1230	P 1030	P 830	
Réponse en fréquence	30-22	35-22	40-22	Hz-kHz
Rendement (SPL/1 W/1 m/1 kHz)	94	92	90	dB
Puissance admissible	200	150	100	W
Transducteurs				
Basses	30	25	20	cm
Moyennes	12	12	12	cm
Aiguës	2,5	2,5	2,5	cm
Points de croisement	1,5/7,5	1,5/7,5	1,5/7,5	kHz
Contrôle de fréquence				
Moyennes	x	x	x	
Aiguës	x	x	x	
Impédance nominale	4-8	4-8	4-8	ohm
Dimensions				
Largeur	400	320	292	mm
Hauteur	762	660	570	mm
Profondeur	323	273	273	mm
Type de haut-parleur	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex	

P 1230

P 1030

P 830



rigoureusement assemblés à leur bobine; d'où une structure rigide très homogène. Le tout couplé à un puissant aimant constitue un transducteur dont le mouvement de piston reste égal. Ce cône réagit uniformément aux impulsions, ainsi appliquées sans rupture ni déformation.

Le résultat: chaque instrument est reproduit à la perfection dans son plan sonore de départ. Et, il s'agit d'un élément primordial dans la précision musicale. Pour une reproduction authentique du son.

Protection automatique de surcharge avec indicateur à LED

Dotés du système exclusif de protection automatique avec indicateur de puissance à

LED, les haut-parleurs de la série «Précision» ne craignent pratiquement aucun accident. Le système qui contrôle tant le courant que la tension assure en effet une protection totale non seulement contre toute surpuissance mais encore contre toute distorsion d'écrêtage: une caractéristique précieuse quand on sait que, précisément, les dommages subis par un haut-parleur sont plus souvent causés par cette distorsion que par une puissance excessive.

L'indicateur à LED s'allume chaque fois que s'interrompt le signal aux bornes du haut-parleur. Toute condition dangereuse de fonctionnement écartée, le signal se reconnecte et le voyant s'éteint. Dans la série «Précision», le filtre de coupure

des haut-parleurs est à circuit multiple. En fait, il s'agit de circuits de compensations d'impédance. Et leur rôle est de compenser les caractéristiques réactives des différentes bobines mobiles des haut-parleurs.

Comment agit ce circuit multiple? L'action exercée est comparable à celle d'une résistance pure à chaque filtre de coupure. Pour cette technique les ingénieurs Marantz ont obtenu une séparation claire et constante des fréquences à des points d'inflexion précis déterminés en laboratoire. Cet apport est considérable dans le domaine de la sécurité et de la pureté du son reproduit en toutes circonstances.

Composants spéciaux

EQ 10



AT 5



ÉGALISATEUR GRAPHIQUE STÉRÉOPHONIQUE EQ 10

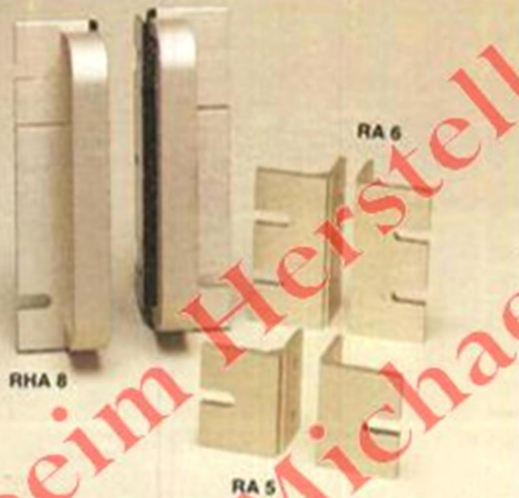
Permet l'« égalisation » de votre salle d'écoute ou de vos morceaux préférés sur dix bandes de fréquences réglables (30 Hz, 60 Hz, 120 Hz, 240 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz). Il permet également l'égalisation de vos enregistrements et la comparaison directe avec l'original en appuyant simplement sur la touche « EQ defeat ».

HORLOGE DE PROGRAMMATION AT 5

Horloge programmable sur 24 heures; permet la mise en route et l'arrêt automatique de tout système, même lorsque vous êtes absent. Peut aussi être utilisé comme horloge digitale.

Accessoires

RMC 1



TÉLÉCOMMANDE RMC-1

Utilisable avec les modèles SD 6020, SD 6020 R, SD 8020, SD 9020 ET SD 7.

POIGNÉES POUR RACK RHA 8

Pour montage en rack des appareils de dimensions 416 x 146 mm.

RA 6

Pour montage en rack des modèles ST 510 et EQ 10.

RA 5

Pour montage en rack du modèle AT 5.

HP 24

HP 25



CASQUES D'ÉCOUTE STÉRÉOPHONIQUE

HP-24

Système dynamique, réponse en fréquence: 20 Hz - 20 kHz. Poids: 190 g.

HP-25

Système dynamique, réponse en fréquence: 20 Hz - 22 kHz. Poids: 170 g.

E 5000 II

E 8000 II

E 9000 II



CELLULES

E 9000 II

Réponse en fréquence: 15 Hz - 45 kHz. Séparation des canaux: 27 dB (20 Hz - 10 kHz). Force d'appui: 0,75 - 1,5 g. Pointe: 5 x 18 μ (elliptique).

E 8000 II

Réponse en fréquence: 18 Hz - 23 kHz. Séparation des canaux: 25 dB (20 Hz - 10 kHz). Force d'appui: 1 - 2 g. Pointe: 5 x 18 μ (elliptique).

E 5000 II

Réponse en fréquence: 18 Hz - 22 kHz. Séparation des canaux: 25 dB (20 Hz - 10 kHz). Force d'appui: 1,25 - 2,5 g. Pointe: 8 x 18 μ (elliptique).

Spécifications

TUNERS

	ST 310 (L)	ST 450 (L)	ST 510	ST 610 (L)	ST 7	ST 8	
SECTION FM (87,5 - 108 MHz)							
Sensibilité							
DIN Mono (S/N 26 dB 75 Ω)	1	0,9	0,85	0,8	0,75	0,75	µV
DIN Stéréo (S/N 46 dB 75 Ω)	15	20	18	20	16	16	µV
Sens. des canaux allemands N/W	65	75	70/45	70	75/45	75/45	dB
Rej. de la fréq. image	55	70	80	70	125	125	dB
Rej. de la fréq. intermédiaire	80	90	100	100	125	125	dB
Rej. des parasites	85	90	100	98	125	125	dB
Rej. de la modulation d'ampli.	46	55	59	59	60	60	dB
Rapport signal/bruit DIN							
Non pondéré mono	70	73	75	73	78	78	dB
stéréo	63	65	68	65	69	69	dB
Fondère mono	73	76	78	76	80	80	dB
stéréo	66	70	72	70	72	72	dB
Rej. de la fréq. pilote 19 kHz	60	66	68	70	70	70	dB
Rej. de la fréq. ss. porteuse 38 kHz	65	68	70	70	75	75	dB
Distorsion harm. tot. Mono (N/W)	0,2	0,17	0,2/0,15	0,17	0,10/0,07	0,10/0,07	%
Stéréo (N/W)	0,35	0,2	0,3/0,2	0,2	0,2/0,15	0,2/0,15	%
Réponse en fréq. (30 Hz - 15 kHz)	+0/-1	+0/-1	+0/-0,4	+0/-0,4	+0,2/-1	+0,2/-1	dB
Séparation stéréo	43	45	45/48	45	50/55	50/55	dB
Équilibre des voies	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	dB
SECTION OM (525 - 1605 kHz)							
Sensibilité (S/N 26 dB 30% Mod. 1 MHz)	10	10	10	10	5	5	µV
Select. 1 MHz ± 9 kHz	30	35	39	35	45	45	dB
Rej. image à 1 MHz	45	45	47	45	80	80	dB
Rej. fréq. intermédiaire à 1 MHz	40	45	45	45	70	70	dB
Rapport signal/bruit à 1 MHz	55	55	55	55	60	60	dB
Distorsion harm. tot. à 1 MHz	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	%
SECTION OL (150 - 350 kHz)							
Sensibilité (S/N 26 dB 30% Mod. 1 MHz)	90	90	—	90	—	—	µV
Rej. image à 250 kHz	50	36	—	30	—	—	dB
Rej. fréq. intermédiaire à 250 kHz	60	65	—	65	—	—	dB
Rapport signal/bruit à 250 kHz	48	50	—	50	—	—	dB
Dimensions Largeur de la face	416	416	416	416	416	416	mm
Hauteur de la face	73	73	73	146	146	146	mm
Profondeur	194	194	300	300	302	302	mm
Poids net	2,9	3,2	4	8,5	9	9	kg
Boîtier noyer	—	—	—	—	—	0,0	

AMPLIS INTEGRES

	PM 310	PM 350	PM 410	PM 510 DC	PM 710 DC	PM 8
Puis. de sortie par canal						
4 Ω DIN	33	51	64	95	110	300
4 Ω RMS	30	46	54	90	105	270
8 Ω DIN	28	40	50	70	85	200
8 Ω RMS	25	36	47	65	80	190
Distorsion harm. tot. 8 Ω RMS	0.3	0.05	0.04	0.03	0.03	0.03
Distorsion d'intermodulation	0.3	0.04	0.04	0.03	0.03	0.03
Facteur d'amortissement 8 Ω (1 kHz)	50	60	70	80	85	100
Sensibilité (MAIN IN)	—	—	—	—	—	1.5
Impédance (MAIN IN)	—	—	—	—	—	30
Réponse en fréquence	—	—	—	—	—	DC-100
Rapport S/N (MAIN IN)	—	—	—	—	—	125
ENTREE PHONO AIMANT MOBILE						
Réponse en fréquence (RAA)	± 1	± 1	± 0.5	± 0.3	± 0.25	± 0.2
Rapport S/N	74	77	77	86	88	90
Impédance d'entrée	47	47	47	47	47	1/100/27/47
Capacité d'entrée	250	250	250	220	220	200
Sensibilité d'entrée	2.8	2.8	2.8	1.8	1.8	2
Bruit équ. à l'entrée	0.5	0.5	0.5	0.4	0.3	0.24
Dynamique	93	100	100	112	112	125
ENTREE PHONO BOBINE MOBILE						
Sensibilité d'entrée	—	—	—	—	250	200
Impédance d'entrée	—	—	—	—	100	10/47/100/220
ENTREE MICRO						
Impédance d'entrée	—	—	—	—	—	—
Sensibilité d'entrée	—	—	—	—	—	—
ENTREE AUX.						
Impédance d'entrée	25	25	25	25	25	40
Sensibilité d'entrée	150	150	150	150	150	150
Réponse en fréq.	15-50	15-60	10-65	5-70	5-75	5-100
Rapport S/N	96	96	96	96	96	105
TENSION DE SORTIE						
Sortie enregistreur	415	415	415	415	415	415
Sortie préamplificateur	—	—	—	—	—	1.5
IMPEDANCE DE SORTIE						
Sortie enregistreur	220	220	220	220	220	250
Sortie préamplificateur	—	—	—	—	—	100
Dimensions						
Largeur de la face	416	416	416	416	416	416
Hauteur de la face	73	73	146	146	146	146
Profondeur	302	302	302	330	330	437
Poids net	4.8	6.5	7	8.5	9.3	26
Bolles moyes	—	—	—	—	—	Oui

PREAMPLIFICATEUR

	SC 7	
ENTREE PHONO AIMANT MOBILE		
Réponse en fréquence (RAA)	± 0.2	dB
Rapport S/N	90	dB
Impédance d'entrée	1/100/27/47	k Ω
Capacité d'entrée	200	pF
Sensibilité d'entrée	2	mV
Bruit équ. à l'entrée	0.24	μ V
Dynamique	120	dB
ENTREE PHONO BOBINE MOBILE		
Impédance d'entrée	10/47/100/220	Ω
Sensibilité d'entrée	200	μ V
ENTREE AUX.		
Impédance d'entrée	40	k Ω
Sensibilité d'entrée	150	mV
Réponse en fréquence	4 - 120	Hz-kHz
Rapport S/N	100	dB
TENSION DE SORTIE		
Sortie enregistreur	150	mV
Sortie préamplificateur	1.5	V
IMPEDANCE DE SORTIE		
Sortie enregistreur	250	Ω
Sortie préamplificateur	100	Ω
Dimensions		
Largeur de la face	416	mm
Hauteur de la face	146	mm
Profondeur	244	mm
Poids net	10	kg

AMPLI DE PUISSANCE

	SM 7	
Puissance de sortie par canal		
4 Ω DIN	300	W
4 Ω RMS	275	W
8 Ω DIN	210	W
8 Ω RMS	190	W
Distorsion harm. tot. 8 Ω RMS	0.03	%
Distorsion d'intermodulation	0.03	%
Facteur d'amortissement 8 Ω (1 kHz)	125	
Sens. d'entrée (MAIN IN) la puis. nom.	1.5	V
Impédance (MAIN IN)	30	k Ω
Réponse en fréquence	DC-100	Hz-kHz
Rapport S/N (MAIN IN)	125	dB
Dimensions		
Largeur	416	mm
Hauteur	416	mm
Profondeur	332	mm
Poids net	27	kg

PLATINES D'ENREGISTREMENT A CASSETTE

	SD 1002	SD 1010 R SD 1010	SD 1020	SD 3020	SD 4020	SD 6020 R SD 6020	SD 8020	SD 9020	SD 7	
Type de chargement	Frontal	Frontal	Frontal	Frontal	Frontal	Direct	Direct	Direct	Direct	
Moteur	DC Servo	DC Servo	DC Servo	DC Servo	DC Servo	2 DC Servo	2 DC Servo	2 DC Servo	2 DC Servo	
Vitesse de défilement	4,75/9,5	4,75/9,5	4,75/9,5	4,75/9,5	4,75/9,5	4,75/9,5	4,75/9,5	4,75/9,5	4,75/9,5	cm/s
Titres	2	2	2	2	3	2	2	3	3	
Indicateurs de niveau	2 x VU	2 x VU	2 x VU	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	
Réponse en fréq. (ss. Dolby)										
4,75 cm/s Oxyde de fer	35-14	35-14	35-14	35-15	35-15,5	25-16	25-16	25-17	25-17	Hz-kHz
Bioxyde de chrome	35-15	35-15	35-15	35-16	35-16,5	25-17	25-17	25-17,5	25-18	Hz-kHz
Ferrichrome	35-16	35-16	35-16	35-16,5	35-17	25-17,5	25-17,5	25-18	25-18,5	Hz-kHz
Métal pur	—	35-17	35-17	35-17,5	35-18	25-18,5	25-18,5	25-20	25-20	Hz-kHz
9,5 cm/s Oxyde de fer	30-15	—	30-15	30-16	25-17,5	20-20	20-20	20-21	20-21	Hz-kHz
Bioxyde de chrome	30-16	—	30-16	30-17	25-18	20-21	20-21	20-23	20-23	Hz-kHz
Ferrichrome	30-17	—	30-17	30-18	25-18,5	20-22	20-22	20-23,5	20-23,5	Hz-kHz
Métal pur	—	—	30-18	30-19	25-20	20-23,5	20-23,5	20-25	20-25	Hz-kHz
Rapport signal/bruit										
4,75 cm/s avec Dolby	62	63	63	64	66	68	68	69	69	dB
4,75 cm/s sans Dolby	54	55	55	56	57	59	59	60	60	dB
9,5 cm/s avec Dolby	65	—	66	67	69	70	70	72	72	dB
9,5 cm/s sans Dolby	57	—	58	59	61	62	63	63	63	dB
Pléage et scintillement										
4,75 cm/s DIN pondéré	0,15	0,15	0,15	0,13	0,11	0,10	0,09	0,08	0,08	%
WMS	0,08	0,08	0,08	0,08	0,06	0,05	0,05	0,05	0,05	%
9,5 cm/s DIN pondéré	0,12	—	0,12	0,10	0,08	0,07	0,06	0,06	0,06	%
WMS	0,06	—	0,06	0,06	0,04	0,03	0,03	0,03	0,03	%
Sorties										
Niveau/Impédance sortie Line	650/2,5	650/2,5	650/2,5	650/2,5	650/2,5	650/1,2	650/1,2	650/1,2	650/1,2	mV/kΩ
Niveau/Impédance sortie Casque	43/100	43/100	43/100	43/100	43/100	43/150	43/150	43/150	43/150	mV/kΩ
Niveau des entrées à 0 VU										
Sensibilité/Impédance entrée Line	15/110	15/110	15/110	15/110	30/35	30/35	30/35	30/35	30/35	mV/kΩ
Sensibilité/Impédance entrée Mic	0,15/6,3	0,15/6,3	0,15/6,3	0,15/6,3	0,15/6,8	0,15/6,8	0,15/6,8	0,15/6,8	0,15/6,8	mV/kΩ
Dimensions										
Largeur	416	416	416	416	416	416	416	416	416	mm
Hauteur	146	146	146	146	146	146	146	146	146	mm
Profondeur	239	239	239	239	243	243	243	243	243	mm
Poids net	6	6	6,4	6,6	6	8	9	9,5	9,5	kg

PLATINES TOURNE-DISQUES

	6025 CT	TT 2000	TT 4000	TT 6000	6370 Q	
Entraînement	par courroie	Direct	Direct	Direct	Direct	
Type de Moteur	Synchrone	DC Servo	DC Servo	DC Servo	DC Servo	
Vitesse	33 1/3 - 45	33 1/3 - 45	33 1/3 - 45	33 1/3 - 45	33 1/3 - 45	T/m
Pléage et bruit NAB	0,07	0,03	0,025	0,025	0,02	%
DIN 45 507	0,09	0,06	0,05	0,05	0,04	%
Rendement NAB	60	65	65	65	70	dB
DIN	65	72	72	72	75	dB
Dimensions						
Largeur	454	446	446	446	474	mm
Hauteur	130	142	142	140	147	mm
Profondeur	354	394	394	397	381	mm
Poids net	4,8	9	10	11	12,5	kg

AMPLI-TUNERS

	SR 810	SR 1010	SR 2010	SR 4010	SR 6010 DC	SR 8010 DC	SR 7000 G	
SECTION AMPLIFICATION								
Puissance de sortie par canal								
4 Ω DIN	28	33	54	80	110	110	140	W
4 Ω RMS	25	30	48	70	100	100	130	W
8 Ω DIN	23	28	44	60	85	85	120	W
8 Ω RMS	20	25	40	55	80	80	110	W
Distorsion harm. tot. 8 Ω RMS	0.3	0.1	0.05	0.03	0.03	0.03	0.03	%
Facteur d'amortissement 8 Ω (1 kHz)	40	50	55	60	65	65	65	
SECTION PRÉ-AMPLIFICATION								
Réponse en fréquence								
Phono (RRA)	± 1	± 1	± 1	± 1	± 0.5	± 0.5	± 0.5	dB
Aux (± 1 dB)	20 - 30	15 - 40	10 - 55	10 - 60	8 - 65	8 - 65	8 - 65	Hz/kHz
Rapport signal/bruit								
Phono	65	68	70	70	75	75	75	dB
Aux	95	96	98	98	98	98	98	dB
Sensibilité d'entrée/imp.								
Phono	2.7/47	2.7/47	2.7/47	2.7/47	2.7/47	2.7/47	2.7/47	mV/k Ω
Aux	160/20	160/20	160/20	160/20	160/20	160/20	160/20	mV/k Ω
SECTION FM (87.5 - 108 MHz)								
Sensibilité								
DIN Mono (S/N 26 dB 75 Ω)	1.2	1.1	1	0.9	0.9	0.85	0.8	μ V
DIN Stereo (S/N 46 dB 75 Ω)	30	30	30	21.5	20	19	20	μ V
Select. canal adjoint (98 MHz)	55	60	60	68	70	70	70	dB
Rapport signal/bruit (98 MHz)								
Non pondéré Mono	65	65	65	65	70	70	70	dB
Stereo	58	58	58	58	65	67	65	dB
Pondéré Mono	68	72	72	74	76	76	74	dB
Stereo	62	65	65	68	70	70	68	dB
Section OM (525 - 1605 kHz)								
Sens. (S/N 26 dB 30% 1 MHz)	15	10	10	10	10	10	10	μ V
Select.	24	26	26	28	32	35	32	dB
Section OL (150 - 350 kHz)								
Sens. (S/N 26 dB 30% 350 kHz)	100	100	100	100	—	—	—	μ V
GENERALITES								
Dimensions Largeur de la face	466	466	466	466	466	466	466	mm
Hauteur de la face	140	140	140	140	140	140	140	mm
Profondeur	323	323	323	353	353	353	353	mm
Poids net	6	6.5	10	10	11.3	10.5	11.5	kg

LES SYSTEMES PORTABLES

	PMS 7000	PMS 7004
SECTION TUNER		
Bandes de fréquence PMS 7000	ORF/M	
PMS 7004	ORF/M/OL/DC	
Séparation	≥ 30	dB
SECTION AMPLIFICATION		
Puissance de sortie	10 W	W
SECTION ENREGISTREMENT		
Réponse en fréquence (lecture)		
bande CRQ	40-13	Hz-kHz
Rapport S/N (lecture) avec Dolby	56	dB
Rapport S/N (lecture) sans Dolby	48	dB
Pleurage et scintillement (pondéré)	0.09	%
Dimensions (L x H x P)	792 x 317 x 150	mm
Poids	11.7	kg

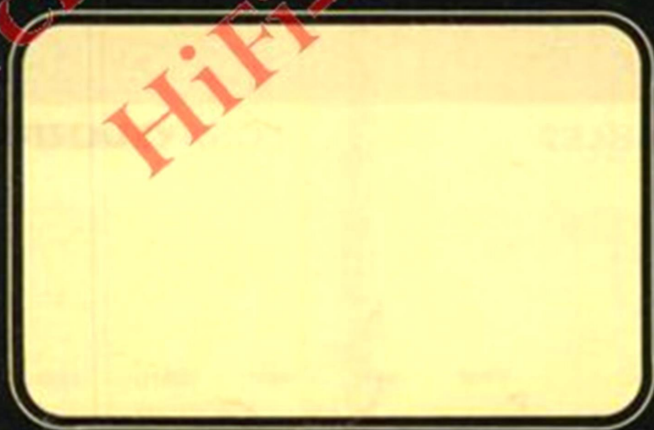
COMPOSANT SPECIAL

	EQ 10
Tension de sortie	1 V
Distorsion harm. tot., 20 Hz - 20 kHz	0.005 %
Distorsion d'intermodulation à la tension nominale, méthode SMPTE	0.005 %
Sensibilité à la tension nominale	
Entrée Line	1100 mV
Entrée Tape	1100 mV
Réponse en fréquence ± 1.0 dB	10-30 Hz-kHz
Rapport Signal/Bruit (à la tension nominale, pondéré "A" à 1 kHz)	110 dB
Impédance d'entrée (entrée Line)	110 k Ω
Impédance de sortie (sortie Line)	3.5 k Ω
Tension requise	110 - 220/220 - 240 50 Hz
Consommation	8.5 W
Dimensions (L x H x P)	416 x 73 x 191 mm
Poids net	3 kg

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.
Certains modèles ne sont distribués que dans certains marchés.

MARANTZ EUROPE S.A. : Avenue Louise 326, Bte 32, 1050 Bruxelles, Belgique
MARANTZ FRANCE : 4, rue Bernard Palissy, 92600 Asnières
MARANTZ BELGIQUE : Rue Auguste Van Zande, 45, 1080 Bruxelles
MARANTZ GmbH (Deutschland) : Max-Planck-Strasse, 22, 6072 Dreieich
MARANTZ NORSKE A/S : Refstadalleen 13, Oslo 5
MARANTZ SVENSKA AB : Franzengatan 6, 104 25 Stockholm, P.O. Box 30054
MARANTZ AUDIO Ltd (U.K.) : 203 London Road, Staines, Middlesex

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classik.de



marantz.
TÔT OU TARD VOUS Y VIENDREZ